

# CONTENTS

Introduction	1
1 Cross-cultural understanding	14
1 The significance of translation and interpretation	14
2 Charity in interpretation	18
3 From charity to humanity	29
4 The repudiation of rationality	38
5 The relativisation of rationality	44
2 The understanding of individuals: humanism versus scientism	55
1 Introduction	55
2 The orthodox conception of agents	58
3 The replaceability issue	66
4 The revisability issue: action explanation is not non-inferential	74
5 The revisability issue: action explanation is not non-causal	80
6 The revisability issue: action explanation is non-nomothetic	93
7 Methodological humanism	101
3 The understanding of institutions: individualism versus collectivism	106
1 The anatomy of social life	106
2 The expressive autonomy of institutions	115
3 The explanatory non-autonomy of institutions	122
4 Functionalism and the assumption of explanatory autonomy	131
5 The social nature of people's attitudes	137
6 Methodological individualism	142
4 Truth and value	150
1 Allegations of value-ladenness	150
2 Value-ladenness under various assumptions	159
3 The problem of value-ladenness	166
4 Realism and values	170

Notes	180
Bibliography	186
Index	191